

陰歷癸丑年正月廿四日

英一千九百一十三年二月廿五號



啟者特字通知本園特由本拜六夜起另換新戲法  
 屬奇幻非常殊足以悅人心目中有戲齣乃係五洲  
 新近發現之事實伏願 諸君勿惜小費請各 玉  
 臨實閱為幸此佈

官位每椅銀二元 留存位每位一元半  
 一號位收銀一元 二號位收銀五角  
 三號位收銀二角半

英一千九百一十三年三月一號

預算編制之必要有二。一曰收入。二曰支出。而具最要之點。則在收支適合。預計一歲之所出。以定一歲之所入。必出入均平。分配適當。而後是以昭小大信。是故國家之收入也。不曰權利之行使。而曰權力之作用。而人民之負擔也。不曰債務之所在。而曰義務之當然。則編制預算。乃全國精神之所注。而觀於民國二年預算草案。則有令人不能無疑者。其內容之得失如何。未敢臆爲武斷。而就其局面觀之。如對於常年之收入。而以少額爲標準。如出歲減去三分之一。而歲減去十分之三。關稅減去十分之二。他項類是。對於歲計之支出。則以多額爲目的。（前清宣統三年預算歲出共三萬萬餘萬。此次預算歲出至九萬萬零三百萬之多。就中僅行政經費一項。已多至四萬萬元。政府用意。非所敢知。用特明揭預算之性質。以供當道之斟酌焉。

經濟者。所以滿個人之欲望。公經濟者。所以滿大多數人之欲望。而預算則所以支配國家財政之一定範圍者也。二者性質不同之點有三。

(一)公經濟不求美備。私人經濟之目的。在操奇計贏。使生進息。以資貯蓄。公經濟則不然。歲入之數。定於預算。但求出入相抵。而不求有餘。

(二)公經濟有強制力。私人經濟。無論自然入款。與費力經營。僅得以有形無形之資本。收餘贏之利益。斷不能強他人所難。而圖自己便利。公經濟則不然。量出為入。數額雖多。終歸取償於人民。私人之願意與否。在所不同。如加各種賦稅。及獨占事業是。

(三)公經濟所獲利益。不能以價值估計。私人經濟。所獲利益。可以計算其公經濟。一面按照預算表。以收因課。一面按照預算表。以製國用。而支出經費之結果。其利益如何。不能以價值估計。德國學者華克納曰。國家或其他公共團體。有一獨特之生產。即變有形物為無形物也。所謂無形物者。如防內亂禦外患之類是。

由是言之。國家之收入。既出於強迫。支出之利益。又歸於無形。即使出納均衡。讓施悉當。猶恐民不我信。而況務求美備。效私人貯蓄。以苛征利之嫌。而招萬民之怨。以此取信。不亦難乎。今論者察知歲入不足之危險矣。而不知歲入有餘。其危險且有甚於不足者。何則。國家財政困難。政府能施救濟之手段。即可收起注之效果。並可節省裁撤不急之經費。以促收其之進步。至於政府預計之於前。議會議決之於後。而猶不免出入參差。相懸太甚。則非出於不實。即歸於中飽。人民程度之高者。則越以對。有非徵收府之虞。法於西德之革命。奧利堅之獨立。可為證鑒。其程度低者。置之不問。而政治上之危險愈大。此尤編制預算。所不可不留意者也。此次預算。大半以前清宣統三年預算為標準而損益之。所不解者。前清預算之收入。本已預減。而此則於已減者而又減之。前清預算之支出。本已預增。而此於已增者而又增之。其所謂減者。本非實施於人民。乃慮收入之不足。而為減少之預算。故其結果。必使有贏而無絀。而其所謂增者。則得實施於行政。不慮收入之不足。而為增多之預算。故其比較。必謂有絀而無贏。於止常年收入。遂因偶然事變。而收入減少之額。而後以公庫計收入之富額。而準諸預算。而

▲各藥房均有代售

●

德國神農大藥房

壬子年八月初七日

五洲公司謹啟

1



# 申報增刊

癸丑年正月  
廿四日拜六

## 要聞二

俄國合力抵抗民國之條件 ▲駐俄代表劉德人昨電政府謂俄國對於民國之條件有提出之條件茲將俄國之條件列後

(甲) 俄國提出之條件 (一) 民國應與俄國訂立同盟 (二) 俄國應與民國訂立同盟 (三) 俄國應與民國訂立同盟

(乙) 俄國提出之條件 (一) 俄國應與民國訂立同盟 (二) 俄國應與民國訂立同盟 (三) 俄國應與民國訂立同盟

(丙) 俄國提出之條件 (一) 俄國應與民國訂立同盟 (二) 俄國應與民國訂立同盟 (三) 俄國應與民國訂立同盟

(丁) 俄國提出之條件 (一) 俄國應與民國訂立同盟 (二) 俄國應與民國訂立同盟 (三) 俄國應與民國訂立同盟

(戊) 俄國提出之條件 (一) 俄國應與民國訂立同盟 (二) 俄國應與民國訂立同盟 (三) 俄國應與民國訂立同盟

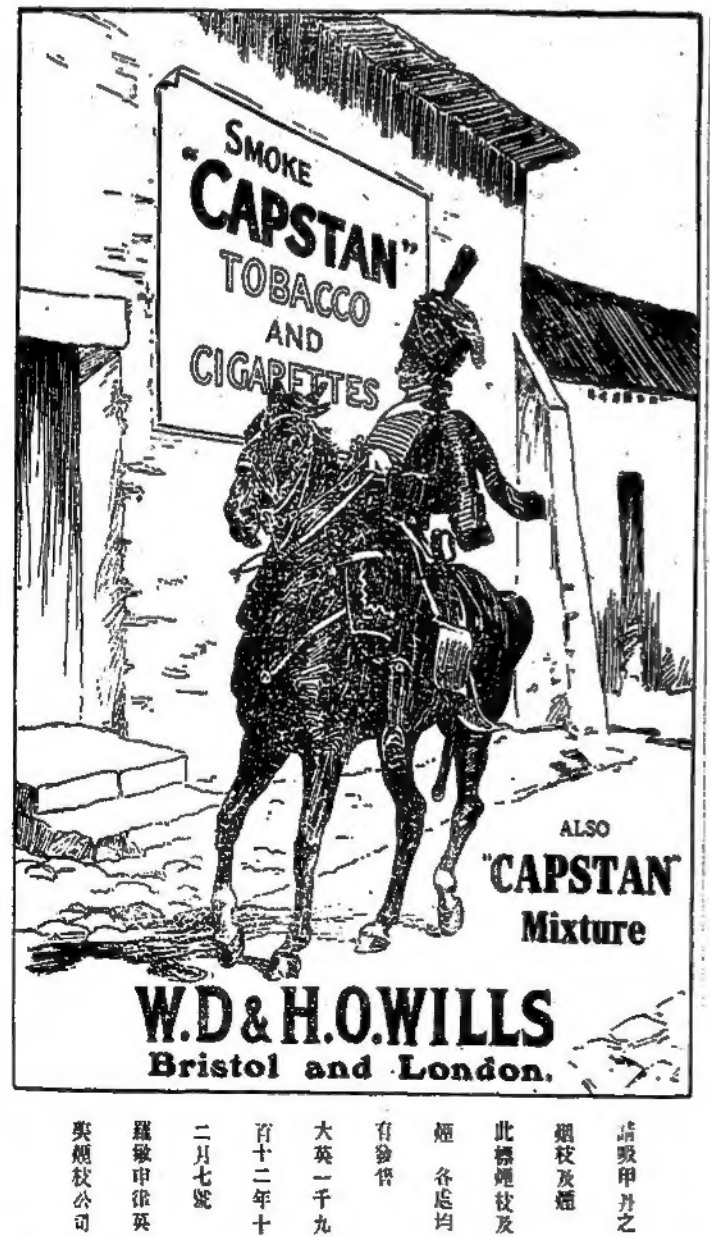
(己) 俄國提出之條件 (一) 俄國應與民國訂立同盟 (二) 俄國應與民國訂立同盟 (三) 俄國應與民國訂立同盟

(庚) 俄國提出之條件 (一) 俄國應與民國訂立同盟 (二) 俄國應與民國訂立同盟 (三) 俄國應與民國訂立同盟

(辛) 俄國提出之條件 (一) 俄國應與民國訂立同盟 (二) 俄國應與民國訂立同盟 (三) 俄國應與民國訂立同盟

(壬) 俄國提出之條件 (一) 俄國應與民國訂立同盟 (二) 俄國應與民國訂立同盟 (三) 俄國應與民國訂立同盟

(癸) 俄國提出之條件 (一) 俄國應與民國訂立同盟 (二) 俄國應與民國訂立同盟 (三) 俄國應與民國訂立同盟

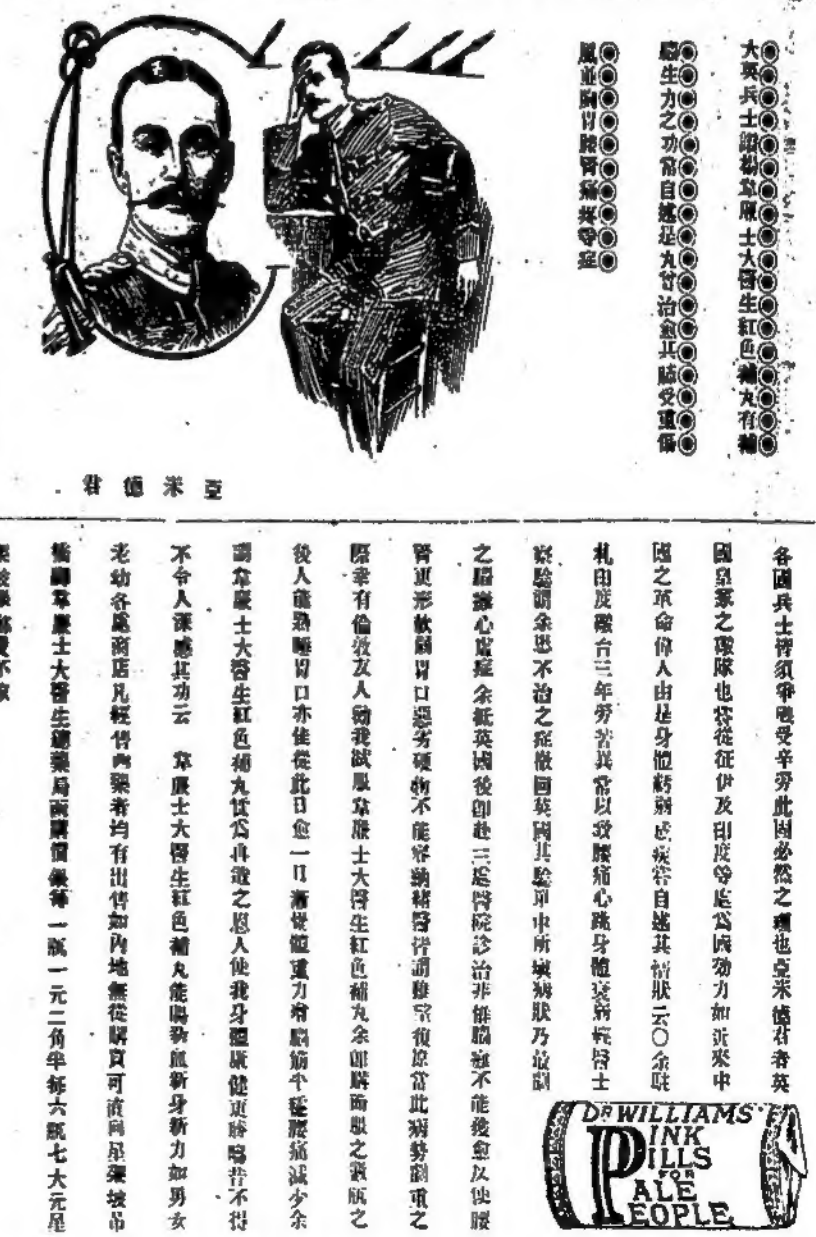


SMOKE  
**"CAPSTAN"**  
TOBACCO  
AND  
CIGARETTES

ALSO  
**"CAPSTAN"**  
Mixture

**W.D.&H.O.WILLS**  
Bristol and London.

請吸甲丹之  
煙枝及煙  
此標煙枝及  
煙 各處均  
有發售  
大英一千九  
百二十二年十  
二月七號  
羅敏申律英  
美煙枝公司



君德米亞

各國兵士皆須受辛勞此固必然之理也亞米德君者英  
國皇家之軍隊也嘗從征伊及印度等處為國效力如近來中  
國之革命偉人由是身體虧弱感疾苦自述其情形云○余昨  
札印度歷台三年勞苦異常以致腹痛心跳身體衰弱經醫士  
察驗謂余患不治之症後回國其驗單中所填病狀乃最劇  
之腦神經衰弱余抵英國後即赴三處醫院診治非惟無效且使腰  
臂更形軟弱胃口惡劣食物不能容納精神萎靡復原當此病勢劇重之  
際幸有倫敦友人勸我試服韋廉士大醫生紅色補丸余即購而服之  
後人雖熟睡胃口亦佳從此日愈一日漸覺體力漸強精神漸減少余  
謂韋廉士大醫生紅色補丸實為再造之恩人使我身體康健更勝昔時不  
令人深感其功云 韋廉士大醫生紅色補丸能助血氣新身力如男女  
老幼各處商店凡經售西藥者均有出售如內地無從購買可直向星架坡  
德麟韋廉士大醫生藥局函購價銀每一瓶一元二角半每六瓶七大元星  
架坡郵費不取

DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

壽眉  
種子丸

壬子年二月廿九日

此丸力氣宏深，能收能放，有鬼神不測之權。服後反覺寂然，不動必要之至。時然後勇氣百倍，大得其力。真廣之金丹，生男之寶券也。別項種子藥，大不相同。試舉一端，可知其劣。蓋此藥力，能透薄衣，故至少須服三錢。服下陽必碌碌然，易舉易洩，其花筒無異此丸。每次僅服一二粒，計重不過數釐，每日服三次，統計不過一二分。寄在服後，不知不覺終日，與無花筒帶絛，同其精溜。不幾數日，及至臨事之時，但覺外泄，藥一按立刻神旺，管管皆壯，無面紅耳熱，愈堅固，久瀾則愈細，溫化醇之榮未足比。其巧靈陰陽鼓發之機，自然形其狀。當此之際，雖以從未生育之婦，經此一度，無不成孕。百發百中，靈驗無雙。服世之無子者，試服之，即知此丸為求子要藥，深信其益矣。

小瓶運外，送藥共兩元半。

南洋總代理盧復初

分  
泗水陳地安街三昌公司  
巴城小南門口三昌公司  
庇能新街中法大藥房  
吉隆坡茨廠街廣同興  
小坡桂蘭街口廣濟堂  
暹羅三聘街廣州商店  
合豐商店批發

石大路馬路  
會豐商店披露

血来自寶至身人

一國之盛衰在於其氣而一身之強弱則在於血氣血氣者夫固強國強種之原料也現處血相爭之時代故吾人所急當研究者不可緩者固莫此血氣若而自來血乃適出現於今日此自來血之方爲各國醫學所許可風行西土已數十年而國內國民莫不珍之如寶如英國倫敦之皮皮古數百餘年之大藥廠均精工製造今本藥房用借助他國之法不憚辛勞特選原藥來華製行至今藥已銷去數百萬打凡心虧血少因而體弱無力者一經容服均得益血壯體之效果西人最精養血之法故能人人體質強壯無文武之別我華同胞切莫輕視此自來血蓋其中實有絕大之能力也

▲試驗法▼

世界開闢以來非有種種醫治法則不能盡其貴血自來血為藥心新之血液其利補益甚多誠可謂救世之利器也人面色萎白其血之虛也可知服此自來血七日之後察其脈包皮則血色必能轉紅未服之前用針刺破掌上之皮出血少許滴於玻片之上待經脈自來血七日之後仍如前法令出血少許復滴於玻片之上此兩張片相對則後玻片之血必紅於前此二者驗體久虧者必得也如常人未服自來血之前先將身體若有若干重待七日之後再磅之必能加重半磅或未服之前先將拾五磅之物用力提舉健力若何待服七日之後則向者愈重今則不覺其重矣此二證可知服自來血至七日即有功效既能加全身重量又能加增全身之體力又知心虧血虛之人步履之時覺心跳服此自來血半月之後向者走半里即覺心跳者今則走一里而亦不覺心跳矣又有證明之確證如勞過度之人腎水既虧元精必竭且冷服自來血七日之後則其精水必溫蓋因精乃血所聚結而成血虧斯腎虧故補血即所以補腎以上均可顯明其功效者也更有可試驗者乳母之乳水或不足或欠濃服此自來血七日之後則其乳水必能增濃三倍又如婦女經水或淡或冷或遲或早或痛滿而不止連服一月則淺者變紅且無冷痛遲早調經不月之患如能常服則每月調勻必無延期均證明服自來血而多血能產之最易驗試法也

小兒乳水不足者服此自來血能使乳水充足

五臟至九歲小兒可於每飯後服自來血一小匙或每日三次開水沖服自能身壯骨健百病不侵幼時血足到老無恙

一婦女經水不調或經痛或冷痛之非但調經且能種子并既體健所生之子必自強健一婦女向缺運動血氣不和終日悶坐憂傷抑鬱致肝火上升屢有腫脹即爲四肢麻痺麻木無力者每服後服

一、大匙開水沖服，每日服三次，七日之後，血分充足，則大不升，胸快，快決無痛，同候覺之苦而腫痛，腫痛止，亦即消化。

一、肥軟無力頭暈眼花脚氣水腫腎虧精薄肝旺胃呆腰至耳鳴遺夢不安遺精等症連服半月而面必漸紅潤以前消耗之肌膚能補足則諸患悉除自然身壯而力健矣每飯後服一大匙或日服三次開水沖服。

老人血氣衰耗精神困憊氣色枯槁目呆神昏若加上法康之自能胃脾健旺肝膽清潤神日見強旺常服三次開水沖服七日後漸覺心力壯健血氣充暢常服必能身強體健肝脾清爽非淺可喻每瓶銀一大元

大風藥 二元 每打 二拾元 批發相宜

小 一元二角 拾二元  
總發行所上海五洲大藥房  
發行所本埠大馬路五洲大藥房

分售處

泗水廣地安街三昌公司  
庇能新街中法大藥房  
暹羅三聘街廣州商店  
小坡桂蘭街口廣源堂

石人智豐商店皮貨部

叻會豐商店打宣

此丸力欲宏深能收能放有鬼神不測之機服後反覺寂然不動必要之至時然後勇氣百倍大得其力真成以之金丹主男之寶壽也 別項種子藥大不相同試尋一編可知其旁證則藥力就淺薄故至少須服三輪畢下

陽必燥燥然易舉易洩與放花同無異此丸每次僅服二小粒計重不過數釐每日服三次條計不過一二分矣  
在厚後不知不覺終日毫無動靜緣用身稍重已爲藥力關牢牢固不搖不動矣及至臨事之時但覺外體燥

按立刻神威實難男往無前食戰食堅耐久顯助極顯溫化醇之業未足比其巧靈極顯助德之機向顯形其財富此之際難以從末生育之機經此一度無不成孕百發百中靈驗無雙願世之無子者試服之即知此丸爲

分 泗水陳地安街三昌公司 吉隆坡茨廠街廣同興

南洋總代理盧復初  
售 巴城小南門口三昌公司  
庇能新街中法大藥房  
暹羅三聘街廣州商店  
小坡拉蘭街口廣源堂  
白雲街及拉蘭

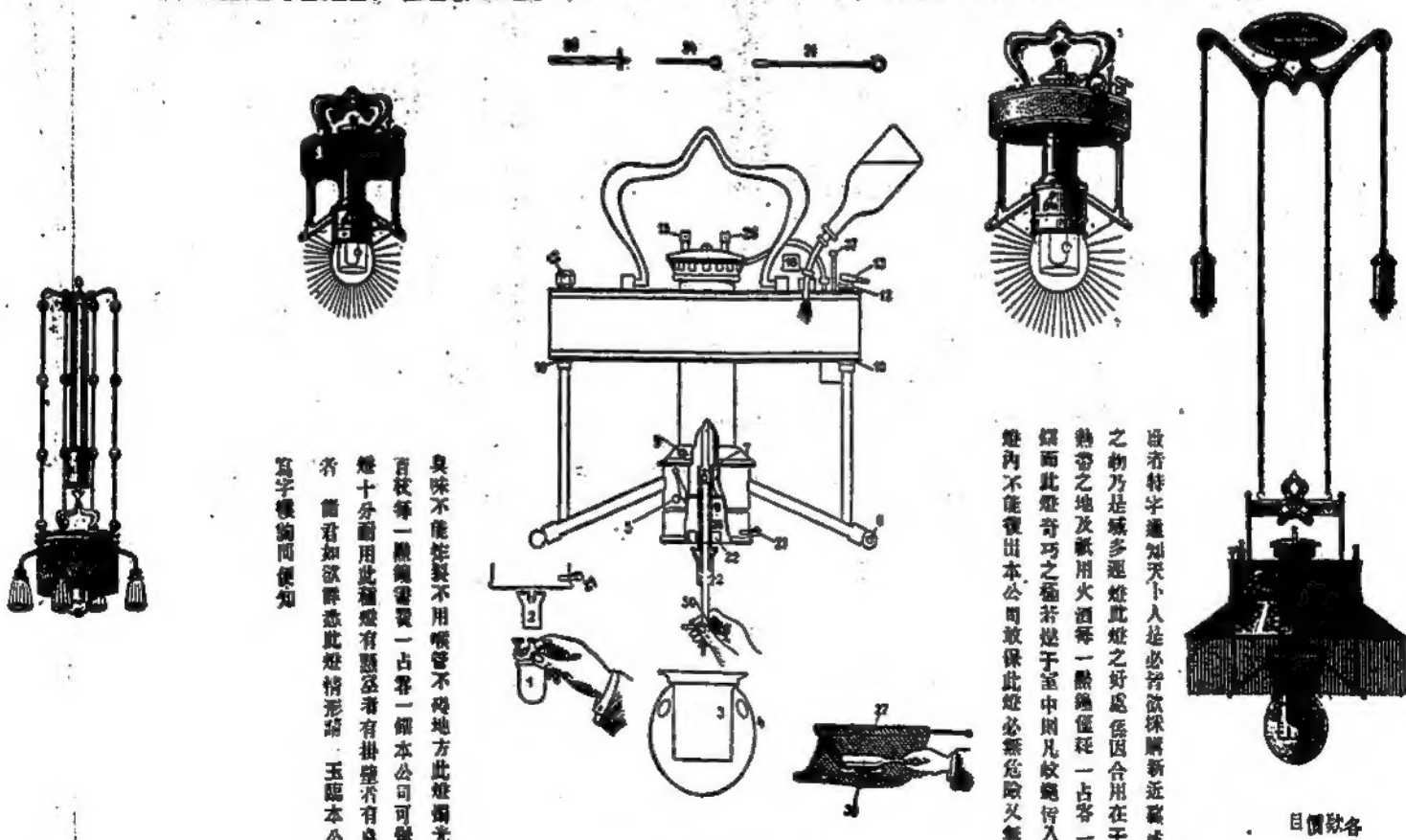
壬子年二月廿九日  
石大馬路金豐商店皮衣部

叻路 女車而力打靈

---

1870

WIKTORIN LIGHT. 燈 賽 多 威 WIKTORIN LIGHT.



各款價目

英一千九百一十二年九月三號

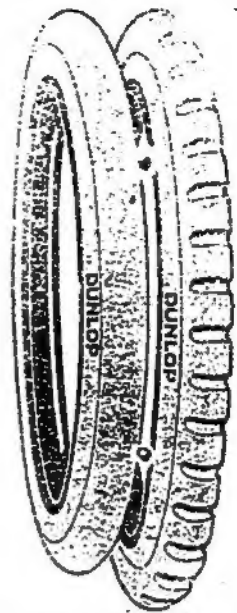
取匯司公器磁拿衣及呂威勿店酒祿有力得賓海

號益三號十三牌門街木漆坡嘉新理代

**Weill & Zerner, Diamond Merchants & Jewellers High Street E**



丹路之摩多樹乳輪乃第一著名之品可能耐用最久及不易  
 磨於此種樹乳輪為環球公眾所採用



諸君若欲採購者請赴下列各行號可也

亞細亞里嗎里牙牙蘭

檳城牙利里公司

瓜拉南基及吉蘭丹總代理已公司

麻六甲中孚興公司

吉隆巴有申公司

網略羅呂底里奧德仁公司

新嘉坡

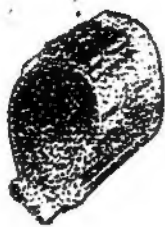
小坡二馬路源和興號  
 大坡松柏街源和興號

新嘉坡總代理夫溫公司

新嘉坡實得力摩多牙力公司

本公司所售手車樹乳輪乃第一著名之品可能耐用最久及

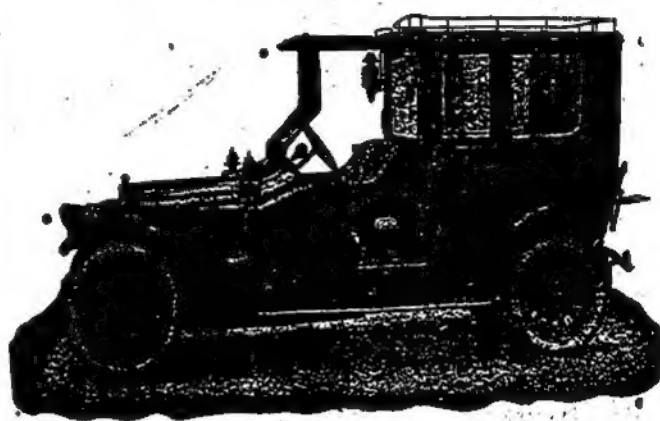
不易磨於此種樹乳輪為環球公眾所採用



大英一千九百一十二年四月廿九號

新嘉坡羅敏申律門牌四十三號丹路樹乳有限公司謹啟

BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.



Protos Motor Car.

啟者特字通知諸君也本公司之機器製造車機特與  
 果華人恭其其欲購者請君因爲新年將到本公司現  
 已蒙各機器及摩多車之牛運前有此項生理理在實  
 國名曰羅敏申律門牌四十三號本公司特此通告著名摩多車  
 名曰勃洛多士可在實國及本坡探買因爲車機華人  
 新嘉坡總代理夫溫公司現已運到五輛此種新式之車全  
 可以即時使用款式甚美工作極精能坐五人至七人馬

力十七匹至二十二匹又特辦一種摩多車名曰里摩申  
 摩多車馬力二十二匹能坐七人車中設有各種應用之  
 物乃是電燈離朱律燈之火手盤及足盤字機等件  
 各物皆備此車定價甚廉此乃極好之機會也 諸君欲  
 買以應新年遊玩請到本公司機器部寫字樓設在本坡  
 羅敏申律門牌一百零六號可也此佈

英一千九百一十三年二月一號

總代理人明嗎也洋行謹啟

英一千九百一十一年八月七號

酒藥功補樹鐵金

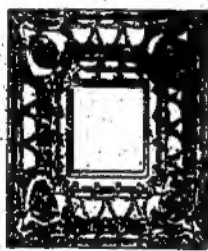


藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知  
 有金鐵樹皮自德國及天下諸大邦統計由  
 芝蘭德而或昔年曾經呈送英法德奧國  
 法國奧國俄國及天下諸大邦統計由  
 各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜  
 手書共三百餘條純係補血壯神之功  
 能治男女氣血虧弱精神困倦筋骨痠  
 痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚  
 恍惚不眠或發熱失調小便淋瀝如飯  
 等症長服發冷瘧症以及婦科月經失  
 調或臨產前服之能使人血氣充足無  
 疾皆可酌量飲之能使人血氣充足無  
 治諸虛百損之疾人飲之能溫和子  
 宮養潤肥體無不獲效本局開創  
 經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉  
 藥水藥酒藥丹膏丸散歷經試驗而  
 值君醫生保存存心無偏內外新奇  
 症諸君診藥到回春者不勝枚舉  
 藥酒發售自當格外從廉此佈

西一千九百一十年十月廿九號  
 新嘉坡土庫德蘭大藥房謹啟



啟者特字通知茲有極精之鋼枋  
 每一丁方英尺約價九占此鋼枋  
 枋現在已有人用而不木枋因



東旋若并多等上流之華人均已取用此物伏望 諸君可能拿  
 購本公司寫字樓觀看便悉  
 英一千九百一十二年十月十六號  
 嘉柔乃仁振尼亞有限公司謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. SINGAPORE

Sole Agents

For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE

白告司公限有也嗎明



士丹宜香水乃由士丹宜香水廠所製  
 士丹宜香水乃由士丹宜香水廠所製  
 士丹宜香水乃由士丹宜香水廠所製  
 士丹宜香水乃由士丹宜香水廠所製  
 士丹宜香水乃由士丹宜香水廠所製



此香水乃是本公司所製其  
 味與上品  
 香水乃是本公司所製其  
 味與上品

以上各香水均分裝大罐小罐多款在于  
 本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤  
 購爲公此佈

英一千九百一十一年正月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

啟者特字通知本公司製造各式  
候牆及鋪地花磚此磚在叻無人  
能製本公司所製此磚十分堅固  
而製造此磚之廠坐落蘇宜律門  
牌九十四號德律風一千一百十  
七號運寫字樓設在勿基門牌三  
號此佈

英一千九百十二年三月十五號

淡卑尼施園製磚公司謹啟



癸丑年正月廿四日新嘉坡叻報館刊

[illegible][illegible]

啟者轉字通知永年人壽保險公司照香港條例註冊預備如有產  
業合意則有銀出借若 諸君有欲借款者可到本公司大寫字樓  
乃是設在上海廣東路門牌十號或到本坡本公司之寫字樓設在  
芬諾申凡連門牌二號相商可也此佈

英一千九百一十二年四月一號

新嘉坡永年人壽保險公司謹啟





大英一千九百零八年正月一日



明燭也洋行謹啟

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出

諸君光顧所宜無不致有恩惠因不無取之於世固本行

WOLF BRAND

ESTD 1850

A WOLF IN THE HAND  
IS WORTH TWO  
OF ANY OTHER  
BRAND.

HARMER BROTHERS

百者此所最君酒飲惟精沽酌蒸發普  
明佈至陳列光今令精此藥士發售  
八年大行有願中不調之酒斗各  
正月取欲其顧上不和香雲久  
洋一飲茲細品生口異字新  
月用可沽相細也且與美  
號九者貨上細也病能噴到馳來

輪船改行告白  
啟者萬泰盛輪及鳴  
也輪船常川往來  
本坡 文島 巨港  
諸君有欲寄貨抑  
購船單者請到本代  
理人福康公司相商  
可也此佈  
英一千九百十一年  
三月十一號  
代理人羅敏申啟  
門牌八號  
福康公司謹啟



得各處乳白乳脂并油補人身體使人爽快無  
上之妙品也之因肌肉腦筋受其益自能  
強固而有力量

八年商標  
之補身妙品  
後  
通商各國  
莫不交口稱  
贊動人深  
知運動少  
之均有裨  
益其真能  
延年久可  
矣

以上諸君各  
飲肝油月  
以下係西  
方之通  
如欲行

司各脫  
各人  
乳白  
肝油  
魚肝油  
油



此係前  
人元氣  
至於心  
苦于成  
無益費

供各處藥房均有寄售

三寶 湖西 雲南 白雲 見名 諸藥 明時 只此 請來 之為 與有 方中 新立

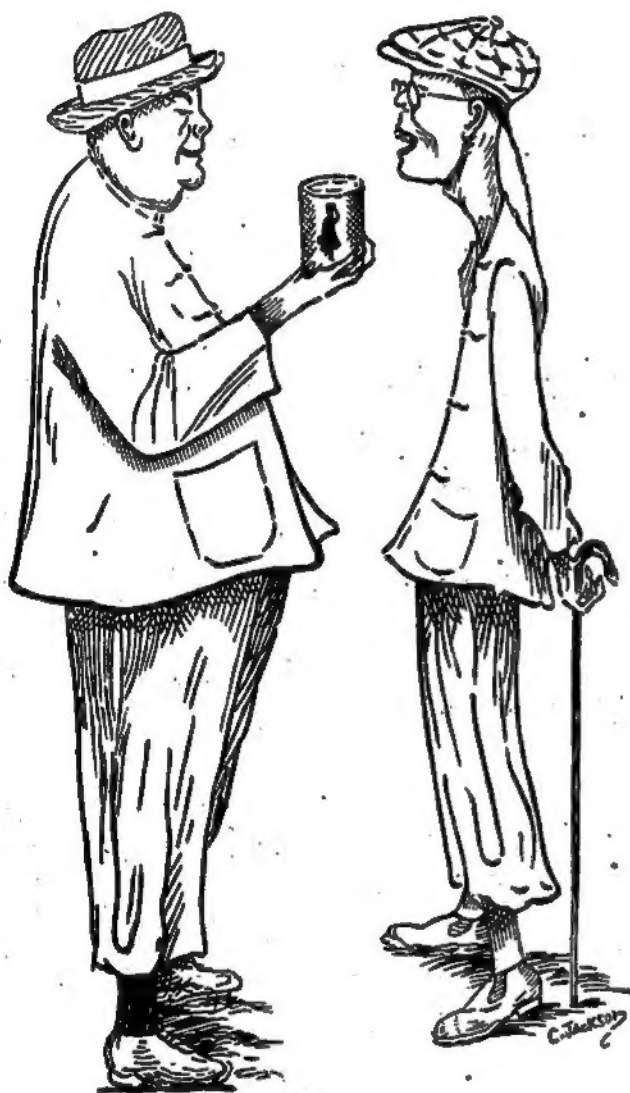
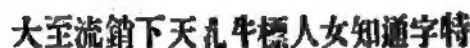
壯健能始油肝魚紫白乳脫各司服藥

得以上  
重油之  
小費而  
即往新  
嘉坡基  
振有銀  
公司領  
取

Navigation Coy. Ltd.  
APCAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白  
啟者本公司之輪船即鳴拿全隆輪船常川由柔刺  
吉打開赴日本經過檳城新嘉坡香港上海等埠五  
將各輪船名字及其噸數開列下 日本六千零五十  
三墩 加底連嗎那二千七百墩 尼呂畢耶一千  
三百七十八墩 李里勝六百六十七九墩 柔  
衣里嗎加四千六百墩 亞呂六千四百四十五墩  
萊蘭牙輪船定於西三月五號開赴 柔里吉打  
檳城 亞呂嗎加輪船定于西三月一號開赴  
檳城 柔刺吉打 神戶 摩衣 萊衣里嗎加輪船  
開往 香港 神戶 摩衣 萊衣里嗎加輪船  
定于內三月一號開赴 香港 上海 神戶 摩衣  
衣于以上各輪船有最好之一等及二等客房船座  
設有醫生頭頭艙可向印度中國輪船公司購定  
紙能由柔刺吉打起至香港止諸君欲知各輪船  
價貨搭客規則者請到本行詢問便悉此佈  
英一千一百二十二年六月廿九號  
代理人義利洋行謹啟

啟者特字通知本公司乃是代理輪船 保險 煤炭 各項生  
及索羅生運等茲將代理之各輪船開列  
西加里公司乃印度及新金山輪船每月開行一次由新金山經  
過爪哇地來  
麥羅輪船有限公司乃英國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次  
英國 中國 滿洲 日本 小呂宋 實得力  
多萊基中佳棧乃是奧連打輪船公司常川 香港 中國 日  
本 檀香山 申佛蘭士高 又每月開往南美洲兩次  
威士丹太平洋鐵路并與衣奧凡間衣鐵路聯合  
以本公司可由本坡發售過天下各國之船單此單經過 中國  
日本 美國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河 本公司常  
有新金山及印度之煤炭發售此佈  
英一千九百十二年八月七號  
麥加里士打公司謹啟



啓者營生之道所最要者則惟誠實其大則惟誠實然必須  
有以善其始無意外此本行鐵樹所以爲 諸翁之所共賞  
也啟者本行所沽之鐵樹久已馳名於東方一帶而於叻坡  
則聲名尤著至本行沽賣此等鐵樹已有三十年之久其製  
甚爲堅固保能避火且其鑄造甚  
妙斷非亞賊等所能開計其樹全  
身均用鐵製成並無雜以木料且  
諸樹自前至今均爲一式堅固垂  
無有優劣之分率於各樹大小不一而價值則一百元至四  
百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所  
損壞是以本行之鐵樹實爲叻坡華商所喜購而本行祇  
年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即  
玉臨選購公盼

明鳴也洋行謹啟

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭  
式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒  
假冒本庄三品馬款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸  
君欲買本  
行白頭三  
品酒者請  
細認本號

招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司者  
始真若無此字樣即屬偽冒祈爲細認特此佈告

英一千九百十一年正月一號

明鳴也洋行謹啟









知凡連埃蘭施崗有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十  
 二磅又有發售各式英國灰所製之磚 光面磚 各  
 種磚 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌  
 一四號本代理人納施蘭士多巴尼便悉其詳矣此佈  
 代理人納施蘭士多巴尼謹啟  
 十三年三月一號

萬不當有之。然則有之亦向有理由。則其所以未從中國收回煙片者。想片商自有不肯承辦之實。爲青島乘此之舉。決不能得各國之同意者。也。質而言之。敝會審察時勢。據度事理。知我政府除壓迫中國之禁煙自由主權。盡將印度鴉片特權運入中國。以助其實行禁煙總務。外別無他項辦法之可言。機再竭誠上書爲政府諸公勸祈勿河漢斯言。

CHONG HUAT & CO.  
BISCUIT MANUFACTORY

BEST BISCUITS

CHONG HUAT & CO.  
TRADE MARK

烈多效奧連打嗎菴 乃是速愈  
之藥及治外症之第一良藥有如  
傷損 腳風等症 此藥每樽一盧卑各處藥店均有發售  
四一千九百一十二年九月九號 一三 圖



當時子已延畢上醫生四位調治  
勃子用(Stiebel's Chronical Pain  
多效奧連打嗎毫 不久便獲全愈  
烈多效奧連打嗎毫 乃是速愈  
之藥及治外症之第一良藥有知



刀剪樹  
元六銀價勞每

新嘉坡各界 諸君對於美術品物甚為珍重本公司有以於此決意創辦勝家美術學堂  
專授女界 諸君以前購之藝現已聘就二富有美術學識之女教習專教機器刺繡科學  
學堂規模務與上海香港勝家學堂相同茲此兩處學堂開辦多年成績卓著久已膾炙人  
口本公司欲收遠效故特而尤之女界諸君有志向學者公司當竭誠傳便之無辜末之幸  
苦而有榮榮之幾心並除招待周到外堂內更陳列繪品以備各學生實地試驗似此意美  
法良之學堂女界 諸君定多數迎矣夫師不欲修師住宅然師之以錢購得之精品孰若  
以已工所成者師之之數為得乎本公司學堂定於一千九百一十二年利心末二號開辦  
校址假坐赫里羅律角頭之所舞律△號單層大屋內有志向學者請到該處或牙直利公  
司樓頂本公司辦事所報名  
英一千九百一十二年四月三十號  
新嘉坡勝家縫機公司謹告



